

[Text]

present moment that is not the case. The board, of course, should be subject to full appeal—trial *de novo* to the Federal Court trial division.

Mr. Cowling: Is there a precedent for that?

Senator Laird: Yes, the Tax Appeal Board.

Mr. Labarge: The Tax Appeal Board.

Mr. Cowling: But there you are dealing with the question of interpretation of a statute.

Senator Laird: But also I have been licked on a trial *de novo* in the Federal Court because of evidence that has been dug up by the department in the meantime.

The Deputy Chairman: Just once.

Mr. Labarge: Now given that that can be effected with respect to the Competition Board, then perhaps we have what would be considered a viable forum for the adjudication of many issues. I can certainly say that I do not know any businessman with any degree of sanity who is in the habit of appealing things just for the sake of appealing. Usually I think it is on the basis of something that he considers, intelligently, to be worthwhile.

In addition, I think you have to say that with the board as it is presently constituted, and with its powers, it obviously has to be subject to a rule of law. Of course, with respect to the powers of the board, we would suggest very strongly—in fact we deem it almost absolutely necessary—that the formulation of its power of divestiture be radically changed. I think a perfect example is if Dome Petroleum, in the course of a merger, acquired some moose pasture in southern Saskatchewan—

Senator Buckwold: A little more respect.

Senator Connolly (Ottawa West): No moose there.

Senator Laird: What else have you got there?

Mr. Labarge: I am using the term “moose pasture” in its technical phraseology rather than as a designation of geography.

The Deputy Chairman: Rich loamy soil.

Mr. Labarge: If that particular merger was found to be offensive, the board would have it in its power, as the bill is presently phrased—nobody can say that this will happen, but then again, it might—the board would have it in its power to say, “We are instructing you to divest yourself of your holdings in the Beaufort Sea.” That is the way it is phrased. Not only that, but “We are instructing you to divest them to So-and-so”, because as it reads it is of designated assets in a manner specified by the board.

Mr. Lewis: You did say something about sanity earlier.

Mr. Labarge: One of the few things that we cannot legislate is the future, in the sense that we cannot legislate the people who would administer it. Given the fact that the present government and the present constitution of the board might be

[Traduction]

pas le cas pour le moment. On doit pouvoir, naturellement, en appeler de la décision de la Commission devant la Division de première instance de la Cour fédérale.

M. Cowling: Y a-t-il un précédent à ce sujet?

Le sénateur Laird: Oui, la Commission d'appel de l'impôt.

M. Labarge: La Commission d'appel de l'impôt.

M. Cowling: Mais vous abordez ici la question de l'interprétation d'une loi.

Le sénateur Laird: Mais il m'est arrivé aussi d'être débouté par la Cour fédérale, parce que le Ministère avait entre-temps amassé de nouvelles preuves.

Le vice-président: Une fois seulement.

M. Labarge: En supposant que ce principe soit appliqué dans le cas de la Commission de la concurrence, nous disposons alors pour ainsi dire d'un tribunal capable de juger de nombreuses questions. A ma connaissance, aucun homme d'affaires un peu sain d'esprit n'a l'habitude d'interjeter appel pour son plaisir. Généralement, je pense qu'un appel se fonde sur ce qu'on juge, de façon intelligente, valable.

De plus, je pense que, compte tenu de la composition et des pouvoirs de la Commission, il faut évidemment la soumettre à une règle. Naturellement, en ce qui concerne ses pouvoirs, nous proposons très fermement, en fait, nous le jugeons absolument nécessaire, que la formulation de son pouvoir de dépossession soit radicalement changé. A mon avis, le meilleur exemple est celui où Dome Petroleum, au cours d'une fusion, obtiendrait des pâturages à orignaux, dans le sud de la Saskatchewan.

Le sénateur Buckwold: Un peu plus de respect.

Le sénateur Connolly (Ottawa-Ouest): Il n'y a pas d'orignaux dans cette région.

Le sénateur Laird: Qu'avez-vous d'autres?

M. Labarge: J'emploie l'expression pâturage à orignaux dans un contexte technique, non pour désigner une zone géographique.

Le vice-président: C'est une terre riche et grasse.

M. Labarge: Si l'on a jugé cette fusion inoffensive, la Commission serait en droit de dire, compte tenu du fait dont le projet de loi a été rédigé, personne ne peut dire que cela arrivera, mais là encore cela se pourrait, la Commission serait donc en droit de dire: «Nous vous avons demandé de renoncer à vos possessions dans la mer de Beaufort.» C'est la façon dont c'est rédigé. De plus, elle peut également dire: «Nous vous demandons de les céder à Untel», car, toujours d'après le texte, il s'agit d'un actif désigné de la manière précisée par la Commission.

M. Lewis: Vous avez parlé tout à l'heure des gens sains d'esprit.

M. Labarge: L'une des rares choses sur lesquelles nous ne puissions légiférer, c'est l'avenir, en ce sens que nous ne pouvons pas réglementer les gens qui vont l'administrer. Comme le gouvernement actuel et la constitution actuelle de la